

**Regeringens proposition till Riksdagen med förslag  
till lag om ändring av lagen om landsbygdsnärings-  
registret**

**PROPOSITIONENS HUVUDSAKLIGA INNEHÅLL**

I denna proposition föreslås att vissa bestämmelser om utlämnande av uppgifter och sekretess i lagen om landsbygdsnäringsregistret skall ändras. Av de uppgifter angående utvecklingsprojekt för landsbygdsnäringsar, som beviljas offentlig finansiering, föreslås att de kontaktuppgifter som berör projektet samt uppgifter om beskrivning av projektets innehåll och projektfinansieringen skall bli offentliga. Av de uppgifter som berör åkerskiften föreslås att uppgifterna om namn, nummer, läge och areal för registerenheter-  
nas basskiften samt uppgiften om rätten att  
erhålla stöd skall bli offentliga.

Det lagrum som gäller utlämnande av uppgifter föreslås ändrat så, att sådana uppgifter

som enligt propositionen föreslås bli offentliga kan utlämnas från projekt- och åkerskiftesregistret. Det lagrum som gäller utlämnande av uppgifter föreslås bli ändrat så, att det enligt lagen eller en bestämmelse som utfärdats med stöd av denna är möjligt att lämna ut uppgifter till utomstående. I propositionen föreslås också att det i lagen om landsbygdsnäringsregistret skall genomföras vissa ändringar som har samband med lagstiftningen om skydd för personuppgifter och att hänvisningsbestämmelserna skall ses över.

Lagen avses träda i kraft så snart som möjligt efter det att den har antagits och blivit stadfäst.

**ALLMÄN MOTIVERING**

**1. Nuläge**

**1.1. Lagstiftning och praxis**

**Allmänt**

Lagen om landsbygdsnäringsregistret gavs 1994. Genom lagen fastställdes enhetliga grunder för olika myndigheters register inom landsbygdsnäringsförvaltningen, vilka tillsammans utgör landsbygdsnäringsregistret. Genom lagen fastställdes innehållet på de uppgifter och delregister som behövs för förvaltningsuppgifter och statistikföringsuppgifter inom landsbygdsnäringsförvaltningen, registerförvaltningens ansvar och uppgifter samt principerna för användningen av uppgifterna. Lagens syfte var särskilt att skapa förutsättningar för sådana data- och registersystem som behövs för den landsbygdspolitik och gemensamma jordbrukspolitik som med-

lemsländerna inom Europeiska unionen för.

I 7 § lagen om landsbygdsnäringsregistret uppräknas de ändamål för vilka registeruppgifter kan ges eller utlämnas. De uppgifter som ingår i registret får ges eller utlämnas till utomstående med samtycke av ägaren eller innehavaren av en registerenhet eller på uppdrag av honom, enligt lag eller förordning eller bestämmelser som utfärdats med stöd därav eller för vetenskaplig forskning eller statistiska ändamål.

Enligt lagens 7 § 2 mom. får registerenheter-  
ternas kontaktuppgifter utlämnas för rådgivning och undersökningar som gäller landsbygdsnäringsar, om verksamheten stöder en hållbar utveckling och en mångsidig användning av förnybara naturtillgångar. Jord- och skogsbruksministeriet beslutar om utlämnande av uppgifter. Ministeriet har årligen fattat ca 100 positiva beslut om utlämnande av registeruppgifter, av dessa har ungefär hälften fattats med stöd av lagens 7 § 2 mom. för

rådgivning och andra behov än vetenskaplig forskning.

Enligt lagens 11 § skall uppgifterna i registret hållas hemliga. Offentliga är dock vissa registeruppgifter enligt lagen om utlämnande av affärs- och samfundssignum (1126/1990), namn- och adressuppgifter som gäller en registerenhets ägare eller innehavare, uppgifter om företags och samfunds samt yrkesutövares näringsgren, produktionsinriktningen samt arealerna av markanvändningsslagen.

Antalet sekretessbestämmelser inom myndigheternas verksamhet har minskats och sekretessgrunderna förenhetligats. Syftet med lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999), som trädde i kraft i december 1999, är att öka öppenheten inom myndighetsverksamheten och medborgarnas rättigheter att få uppgifter. I lagen har enhetliga sekretessgrunder fastställts från vilka man endast kan avvika av tvingande och exceptionella skäl.

Genom personuppgiftslagen (523/1999) har man genomfört Europaparlamentets och rådets direktiv om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och det fria flödet av sådana uppgifter (95/46/EG). I lagen bestäms bl.a. om de allmänna förutsättningarna för behandling av personuppgifter.

I 10 § grundlagen förutsätts att bestämmelser om skydd för personuppgifter skall utfärdas genom lag. Enligt 8 § 1 mom. 4 punkten personuppgiftslagen får personuppgifter behandlas om det bestämts om i behandlingen i lag eller om behandlingen föranleds av en uppgift som anvisas den registeransvarige i lag eller som påförts honom med stöd av lag. Behandlingen av personuppgifter kan inte längre baseras på förordning eller på en uppgift eller en förpliktelse som påförs med stöd av förordning.

## Projektregistret

Landsbygdsnäringsregistret består av flera delregister som används för nationella myndighetsuppgifter inom landsbygdsnäringsförvaltningen och sådana myndighetsuppgifter som föranleds av medlemskapet i Europeiska

unionen, t.ex. för behandling och övervakning av stödansökningar som gäller registerenheterna samt för beredning av beslut och för planering och rapportering i fråga om olika åtgärder.

Projektregistret är ett delregister i landsbygdsnäringsregistret vilket omfattar utvecklingsprojekt inom landsbygdsnäringsarna som beviljas offentlig finansiering. Projektregistret används till administration och övervakning av regionala 2-, 5b- och 6-målprogram, 1-målprogram, program för gemenskapsinitiativen Interreg, Leader II och Leader+, regionala program för utveckling av landsbygden samt nationellt finansierade riksomfattande forsknings- och utvecklingsprojekt för landsbygden inom jord- och skogsbruksministeriets förvaltningsområde.

Om genomförandet av målprogram och gemenskapsinitiativprogrammen, offentligheten för uppgifter som rör projekten och informationen om projekten bestäms bland annat i kommissionens beslut 94/342/EG om de informations- och publicitetsåtgärder som skall genomföras av medlemsstaterna i fråga om stöd från strukturfonderna och Fonden för fiskets utveckling och kommissionens förordning (EG) nr 1159/2000 om de informations- och offentlighetsåtgärder som medlemsstaterna skall vidta när det gäller stöd från strukturfonderna.

Projektregistret innehåller uppgifter om ansökningar och beslut angående olika projekt, den finansiering som beviljats olika projekt samt projektuppföljning. Uppgifterna om ansökningar och beslut består bl.a. av sökandens kontaktuppgifter, uppgifter om projektens centrala innehåll, kostnadsförslag och finansieringsplan. I fråga om finansieringen innehåller registret uppgifter om kostnadsutfall och totalfinansiering jämte finansieringskällor för de olika projekten. Uppföljningsuppgifterna består av uppgifter som beskriver projektets kvalitativa och kvantitativa resultat, t.ex. sysselsättande effekter och effekter beträffande arbetsplatser, antal utbildade och hur de miljömässiga målsättningarna har förverkligats.

## Åkerskiftesregister

Om bildande av åkerskiftesregister bestäms

i rådets förordning (EEG) nr 3508/92 om ett integrerat system för administration och kontroll av vissa stödsystem inom gemenskapen samt i kommissionens förordning (EEG) nr 3887/92 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för det integrerade administrations- och kontrollsystemet för vissa av gemenskapens stödsystem. Åkerskiftesregistret används vid korsgranskning av arealer för arealbaserade lantbruksstöd, vid övervakning med hjälp av terrängkartläggning och fjärranalyser samt för intern rapportering inom jordbruksförvaltningen och den rapportering som görs till EU-kommissionen.

Registerenheter i åkerskiftesregistret utgö-  
de s.k. basskiftena. Officiellt definieras ett  
basskifte som ett geografiskt begränsat om-  
råde som en jordbrukare äger. Basskiftet kan  
gränsa till skog, väg, vattendrag, dike, kom-  
mun- eller fastighetsgräns eller annan bestå-  
ende gräns. Basskiftena är främst geografiska  
enheter av bestående karaktär, vilka i det här  
avseendet kan jämföras med sådana fastig-  
hetsenheter som avses i fastighetsindelning-  
en. Åkerskiftesregistret innehåller skiftets of-  
ficiella signum, uppgifter om skiftenas läge,  
gränser och arealer samt uppgifter om rätt till  
stöd för skiftena.

## 1.2. Bedömning av nuläget

Enligt 7 § 1 mom. 2 punkten lagen om landsbygdsnäringsregistret kan registeruppgifter ges eller utlämnas till utomstående med stöd av det bemyndigande som ingår i lagen, samt även enligt förordning eller bestämmelser som utfärdats med stöd därav. Detta motsvarar inte kravet enligt 10 § grundlagen att skyddet för personuppgifter skall regleras på lagnivå. Lagrummet i fråga stämmer inte heller överens med 8 § personuppgiftslagen.

Enligt lagens 7 § 2 mom. är det endast tillåtet att utlämna kontaktuppgifter till registerenheten om dessa skall användas för undersökningar och rådgivning som gäller landsbygdsnärningar. Det lagrum som gäller utlämnande av registeruppgifter har uppfattats som ett hinder i synnerhet för en förnuftig och ekonomisk användning av uppgifter från åkerskiftesregistret och projektregistret, eftersom det inom kretsar utanför förvaltningen har uppstått ett tilltagande behov att använda

dessa uppgifter i syfte att med hjälp av rådgivning och undersökningar främja landsbygdsnäringarnas utveckling och en hållbar användning av naturtillgångarna.

Basskiftena utgör grundläggande enheter för markutnyttjandet inom jordbruket och uppgifterna angående dem utgör en användbar, aktuell och pålitlig materialhelhet, som enligt gällande lag dock endast kan användas för administration och övervakning av lantbruksstöd. Utomstående kretsar är tvungna att på nytt och med hjälp av andra metoder samla in den information de behöver, och på grund härav uppkommer onödiga kostnader.

Bestämmelserna i lagens 11 § angående uppgifters offentlighet motsvarar inte de förändringar som skett i fråga om registrets informationsinnehåll efter det att lagen trädde i kraft. Sekretessbehovet för uppgifterna i landsbygdsnäringsregistret varierar enligt de olika slag av uppgifter som ingår däri. Registret innehåller mycket information om registerenheter nas näringsidkande och ekonomiska situation i fråga om vilka sekretess är motiverad. Däremot är en del av registrets uppgifter av sådan karaktär att sekretess inte är motiverad ens med hänsyn till datasekretessen för registrerade. De sekretessgrunder som ingår i gällande lag avviker i dessa fall från de principer om offentlighet och öppenhet som ingår i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet.

Uppgifter som kan jämföras med de uppgifter som enligt denna proposition föreslås bli offentliga är sådana som är offentliga i vissa andra myndigheters register. Offentliga är bl.a. enligt fastighetsregisterlagen (392/1985) och fastighetsregisterförordningen (970/1996) sådana uppgifter som ingår i fastighetsregistret som gäller fastighetens läge, arealer och signum, vilka motsvarar de uppgifter som föreslås offentliga i åkerskiftesregistret. Uppgifterna är även allmänt tillgängliga t.ex. i form av kartor.

Ur registerenheternas synvinkel är i synnerhet de uppgifter som berör rätten att erhålla stöd för basskiften och uppgifter om arealer viktiga när beslut om arrendering eller köp av mark skall fattas. Eftersom dessa uppgifter för tillfället är sekretessbelagda, krävs det samtycke av ägaren eller innehavaren av en registerenhet för att uppgifter skall

kunna ges från registret. Detta har förhindrat en smidig överlåtelse av uppgifter då registerenheter byter innehavare eller ägare. Uppgifter som berör rätten att erhålla stöd och basskiftens arealer är viktiga faktorer för prisbildningen, eftersom beviljandet av inkomststöd, som är nödvändigt för den näring som idkas på registerenheten, baseras på dessa uppgifter. Om felaktiga uppgifter anmäls till de myndigheter som svarar för landsbygdsnäringsförvaltningen kan det leda till administrativa sanktioner.

På det register inom arbetskraftsförvaltningen som motsvarar projektregistret inom landsbygdsnäringsförvaltningen tillämpas den offentlighetsprincip som föreslås i denna proposition. På grund av att de uppgifter som berör landsbygdsnäringsprojekt är sekretessbelagda, kan man enligt gällande lag t.ex. inte tillräckligt noggrant offentligt följa med hur projekten genomförs.

## 2. Föreslagna ändringar

I propositionen föreslås att 7 § 1 mom. 2 punkten lagen om landsbygdsnäringsregistret ändras så, att givande och utlämnande av uppgifter till utomstående skall vara möjligt endast enligt lag eller bestämmelser som utfärdats med stöd därav.

Enligt propositionen föreslås att det till lagens 7 § fogas ett nytt moment om utlämnande av uppgifter som medger att offentliga uppgifter om utvecklingsprojekt inom landsbygdsnäringsarna och åkerskiften kan utlämnas till utomstående för forsknings- och rådgivningsändamål som betjänar landsbygdsnäringsarna.

I propositionen föreslås att 7 § 2 mom. och 4 mom. ändras och att ordalydelsen i 8 och 9 § ändras så, att hänvisningarna till personregisterlagen ersätts med hänvisningar till personuppgiftslagen.

Vidare föreslås enligt propositionen att förteckningen över de uppgifter som är offentliga enligt lagens 11 §, som gäller hemlighållande av registeruppgifter, skall utvidgas. I fråga om projektregistret föreslås sådana uppgifter bli offentliga som gäller projektets namn, kontaktuppgifter till den som ansvarar för genomförandet, uppgifter om projektets centrala innehåll, om de mål som ställts upp

och uppnåtts, kostnadsförslag, finansieringskällor och tiden för genomförandet. I fråga om åkerskiftesregistret föreslås sådana uppgifter bli offentliga som gäller basskiftens namn, nummer, läge och arealer samt uppgifter om rätten att erhålla stöd för basskiftet.

Den hänvisningsbestämmelse till personregisterlagen vilken ingår i lagens 12 § föreslås ändrad så, att den ordagrant motsvarar det som föreslås i personuppgiftslagen.

## 3. Propositionens verkningar

Det kommer enligt förslaget att bli lättare att erhålla uppgifter om basskiften och projekt från landsbygdsnäringsregistret. De som behöver uppgifter och som är utomstående med tanke på registerföringen kommer att kunna utnyttja uppgifterna i allt större utsträckning inom forsknings- och rådgivningsverksamhet beträffande landsbygdsnäringsarna. Om uppgifterna angående basskiftena blir offentliga, kommer detta att främja ett sambruk av de uppgifter som ingår i olika geografiska informationssystem och bildandet av bestånd av dylik information. Basskiftena utgör en bestående grund för markanvändning för jordbrukets behov. Planeringen och uppföljningen av gårdsbruksenheters verksamhet samt den informationsbehandling som behövs för detta vilar i allt större utsträckning på denna grund. En utvidgning av basskiftesuppgifternas offentlighet och användningsmöjligheterna kommer således att främja utvecklingen av informations- och sakkunnigtjänster för gårdsbruksenheter. En utökning av de offentliga uppgifterna i åkerskiftesregistret kommer enligt förslaget att underlätta erhållandet av uppgifter även då en registerenhet övergår till en annan innehavare, eftersom den som överväger att arrendera eller köpa mark kan bekanta sig närmare med de uppgifter som berör registerenheten.

En bättre tillgång till de uppgifter som ingår i projektregistret kommer enligt förslaget att förbättra planeringen av landsbygdsnäringsprojekt och att skapa bättre möjligheter för en ändamålsenlig och ekonomisk fördelning av den offentliga finansieringen. En större offentlighet kommer även att verkställa de krav i fråga om offentlighet och öppen-

het som ställs på EU-finansiering samt att göra programmen allmänt kända, vilket för sin del kommer att främja utvecklingsverksamhetens resultat. Den offentlighet som enligt propositionen föreslås i fråga om vissa uppgifter kommer inte att försämra datasekretessen för registerenheter med hänsyn till de allmänna principer som iakttas i fråga om datasekretess inom myndighetsverksamhet.

Förslaget inverkar inte på förandet av projektregistret och åkerskiftesregistret för landsbygdsnäringarna, därför har den inga verkningar i fråga om organisation eller personal.

Med hjälp av en föreslagen utvidgad användning av uppgifter som insamlats av myndigheter kan man uppnå kostnadsbesparingar, eftersom man genom att utlämna registeruppgifter kan undvika överlappning när det gäller uppgiftsinsamling. En förbättrad

tillgång till uppgifter och en utökning av antalet utomstående användare kan även förbättra funktionernas kvalitet och öka deras ekonomiska avkastning. Omfattningen av dessa verkningar går emellertid inte att bedöma exakt. I övrigt har propositionen inga ekonomiska verkningar.

#### 4. Beredningen av propositionen

Lagförslaget har beretts som tjänsteupdrag vid jord- och skogsbruksministeriet och jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral. Förhandlingar om propositionen har förts med justitieministeriet och Centralförbundet för lant- och skogsbruksproducenter MTK.

### DETALJMOTIVERING

#### 1. Lagförslaget

7 §. *Givande och utlämnande av registeruppgifter.* Enligt propositionen föreslås att i paragrafens 1 mom. 2 punkt slopas möjligheten att ge eller utlämna uppgifter enligt förordning eller bestämmelser som utfärdats med stöd därav. Givande och utlämnande av uppgifter är enligt förslaget möjligt endast med stöd av den upplysningsskyldighet varom bestäms i lag. Detta motsvarar personuppgiftslagen samt 10 § grundlagen.

Enligt förslaget skall till paragrafen fogas ett nytt 3 mom. enligt vilket offentliga uppgifter i projektregistret och åkerskiftesregistret för landsbygdsnäringarna kan utlämnas för forsknings- och rådgivningsändamål inom landsbygdsnäringarna.

Som forsknings- och rådgivningsändamål betraktas bl.a. sådant forskningsarbete som pågår i institutioner som bedriver landsbygdsforskning, organisationer och myndigheters utbildning och information samt koordinering av utvecklingsarbete som anknyter till landsbygdsnäringarna och ändamål som anknyter till en utökning av samarbetet.

Enligt förslaget kan från projektregistret utlämnas uppgifter för forsknings- och rådgivningsändamål om projektens innehåll, målsättning och finansiering samt kontaktuppgifter för dem som genomför projekten. Uppgifter kan utlämnas bl.a. till dem som genomför projekten samt sådana kretsar som deltar i främjandet av projektverksamhet samt projektkoordinering och vilkas mål är att främja samarbetet mellan dem som genomför projekten och att främja nätverksbildning. En förbättrad tillgång till projektuppgifter gör det möjligt att informera om projekten i större omfattning än tidigare. En effektiv informationsverksamhet är nödvändig för att man skall kunna kartlägga nya metoder och effektivare utnyttja de resultat som uppnås genom projekten.

Uppgifter kan utlämnas från projektregistret för rådgivningsändamål även till landsbygdsrådgivare och -utbildare samt olika rådgivningsorganisationer.

Från åkerskiftesregistret kan för forskning och rådgivning utlämnas uppgifter om basskiftens namn, nummer, läge, arealer samt rätten att erhålla stöd. Bl.a. de myndigheter som ansvarar för miljöplanering och -forsk-

ning behöver sådana uppgifter som finns i åkerskiftesregistret. Resultaten av uppföljningsundersökningar som gäller miljöns tillstånd vore noggrannare och mer täckande om man basskiftesvis kunde sammanställa den information som erhålls från olika undersökningar. Det vore också möjligt att bättre än förut inrikta olika åtgärder som inverkar på miljön och följa med deras verkningar, om den information som gäller föremålet för åtgärden kunde kombineras till lägesdata om basskiftet.

Det föreslås att hänvisning i paragrafens 2 och 4 mom. till personregisterlagen ersätts med en hänvisning till personuppgiftslagen och hänvisning i 3 mom. till lagen om allmänna handlingarnas offentlighet ersätts med en hänvisning till lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet.

8 §. *Den registrerades rätt till insyn.* Det föreslås att paragrafens hänvisning till personregisterlagen ersätts med en hänvisning till personuppgiftslagen.

9 §. *Rättelse av fel.* Det föreslås att paragrafens hänvisning till personregisterlagen ersätts med en hänvisning till personuppgiftslagen.

11 §. *Hemlighållande av uppgifter och tystnadsplikt.* Det föreslås att till förteckningen över offentliga uppgifter i paragrafens 1 mom. skall fogas sådana uppgifter som gäller registerenheternas basskiftens namn, nummer, läge och arealer samt rätten att erhålla stöd, vilka ingår i åkerskiftesregistret. Det föreslås också att till nämnda förteckning fogas de kontaktuppgifter som gäller godkända projekt och den som ansvarar för utförandet av projektet, projektets huvudsakliga innehåll, de mål som ställts upp för projektet och uppgifter om de mål som uppnåtts med hjälp av projektet, projektets kostnadskalkyl samt uppgifter om finansieringskällor, vilka ingår i projektregistret.

De uppgifter i projektregistret som föreslås bli offentliga lagras utgående från ansökningar eller beslut om projektfinansiering. Den beskrivning av projektets huvudsakliga innehåll som ingår i projektregistret för utvecklingsprojekt samt uppgifterna om projektmålsättningarna lämnas av dem som utför projekten. Uppgifter om uppnådda mål införs i projektregistret utgående från det ansök-

ningsmaterial som lämnas av dem som utför projekten. I projektets kostnadskalkyl specificeras de kostnader som projektet föranleder i form av löner, arvoden, resor, investeringar och övriga kostnader.

Av finansieringsplanen framgår projektets nationella, offentliga och privata finansiering samt, i fråga om EU-finansieringen, uppgifter om den finansierande fonden och delfinansieringens storlek. Uppgifterna om godkända finansieringsplaner och kostnadskalkyler lagras i projektregistret utgående från myndigheternas beslut om utvecklingsprojekt.

De uppgifter som föreslås bli offentliga i åkerskiftesregistret är sådan information som gäller skiftens beteckning, läge och arealer samt registeranteckningar om rätten att erhålla stöd. Med basskiftets namn avses det namn som registerenheten eventuellt har gett sina basskiftet. Basskiftets nummer är en uppgift som förvaltningen ger.

Uppgifterna om basskiftets läge består av koordinatuppgifterna för skiftesgränserna. Basskiftets arealuppgifter består av uppgifter som förvaltningen ger och som baserar sig på de arealuppgifter som jordbrukarna uppger i sina stödansökningar och på arealuppgifter som framgår av myndigheternas material i form av flygfotografier. Registeranteckningen om rätten att erhålla stöd berättar om skiftet uppfyller kraven för beviljande av stöd enligt stödsystemet eller inte. Registeranteckningen om rätten att erhålla stöd beskriver således skiftets förutsättningar för stöd enligt ett stödsystem, men den beskriver inte rätten att erhålla stöd för skiftet med avseende på hela stödsystemet.

De uppgifter som föreslås bli offentliga i åkerskiftesregistret är inte sådana uppgifter som beskriver ekonomisk ställning, personliga omständigheter, affärs- eller yrkeshemligheter som är sekretessbelagda enligt lagstiftningen om handlingars offentlighet eller enligt författningar som gäller landsbygdsnäringsförvaltningen, t.ex. 6 § lagen om verkställighet av Europeiska gemenskapens gemensamma jordbrukspolitik (1100/1994) eller 9 § lagen om förfarandet vid skötseln av stöduppgifter i fråga om landsbygdsnäringar (1336/1992). Uppgiften om rätten att erhålla stöd för ett basskifte kan i vissa fall indirekt

beskriva registerenhetens ägares eller innehavares personliga omständigheter, t.ex. i sådana fall då stöd inte kan beviljas för skiftet på grund av att skördesförpliktelserna inte har uppfyllts. Detta kan emellertid även konstateras genom iakttagelser.

De uppgifter som föreslås bli offentliga i projektregistret innehåller ekonomisk information om projekten. Offentlighet för dessa uppgifter förutsätts i EU:s rättsakter, t.ex. i kommissionens ovan nämnda förordning (EG) nr 1159/2000. Uppgifter om projektets finansiering och kostnadskalkyl är dock inte sådana uppgifter om ekonomisk ställning eller affärs- och yrkeshemligheter som avses i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet. I propositionen föreslås dessutom att paragrafens hänvisningar till personregisterlagen ändras till hänvisningar till personuppgiftslagen och att hänvisningen till lagen om allmänna handlingars offentlighet ändras till en hänvisning till lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet.

12 §. *Förhållande till lagstiftningen om*

*skydd för personuppgifter.* Enligt propositionen föreslås att paragrafens ordalydelse ändras så att den motsvarar personuppgiftslagen. Det föreslås att i paragrafen stryks den förteckning över de skyldigheter och funktioner i personregisterlagen som skall tillämpas på förandet av landsbygdsnäringsregistret och som ingår i allmän lag och i stället ersätta den med en allmän hänvisning till allmänna lagar som gäller skyddet för personuppgifter och god informationshantering. De allmänna bestämmelser som gäller skyddet för personuppgifter skall enligt förslaget tillämpas till den del det inte har bestämts något annat om saken i lagen om landsbygdsnäringsregistret eller i andra lagar.

## 2. Ikraftträdande

Lagen föreslås träda i kraft så snart som möjligt efter att den har antagits och blivit stadfäst.



## Lag

### om ändring av lagen om landsbygdsnäringsregistret

I enlighet med riksdagens beslut

ändras i lagen den 29 december 1994 om landsbygdsnäringsregistret (1515/1994) 7 § 1 mom. 2 punkten, 2, 3 och 4 mom., 8 §, 9 §, 11 § 1 mom. och 12 § som följer:

#### 7 §

##### *Givande och utlämnande av registeruppgifter*

De uppgifter som ingår i registret får ges och utlämnas till utomstående endast

2) enligt lag eller bestämmelser som utfärdats med stöd därav, eller

En registerenhets ägares eller innehavares namn- och adressuppgifter samt telefonnummer får utlämnas för undersökningar och rådgivning som gäller landsbygdsnärings- och verksamheten stöder en hållbar utveckling och en mångsidig användning av förnybara naturtillgångar och om mottagaren för personuppgifternas del har rätt enligt personuppgiftslagen (523/1999) att införa uppgifterna i personregister och registerenhets ägare eller innehavare inte har förbjudit utlämnandet. Vid utlämnandet får allmänna uppgifter och personuppgifter som införts i registret användas som urvalsgrund, om detta inte kränker tystnadsplikt enligt 11 §. För forskning och rådgivning som gäller landsbygdsnärings- och verksamheten stöder en hållbar utveckling och en mångsidig användning av förnybara naturtillgångar får även sådana offentliga registeruppgifter lämnas ut som nämns i 11 § 1 mom. 3 och 5 punkten.

Beträffande utlämnande av personuppgifter ur tekniska upptagningar som massutlämnande eller känsliga stickprov gäller dessutom vad lagen om offentlighet i myndigheters verksamhet (621/1999) föreskriver.

Uppgifter som ingår i registret får lämnas ut till Europeiska unionens myndigheter, när

gällande stadganden förutsätter det. Personuppgifter får härvid lämnas ut till Europeiska unionens myndigheter utan hinder av vad personregisterlagen stadgar om utlämnande av uppgifter till utlandet.

#### 8 §

##### *Rätt till insyn*

Angående en registerenhets ägares eller innehavares rätt att kontrollera uppgifter som införts i registret tillämpas personregisterlagen.

#### 9 §

##### *Rättelse av fel*

Angående rättelse av uppgifter i registret tillämpas personregisterlagen. Felet rättas av den registeransvarige eller av en annan myndighet för vilken denna rätt särskilt är stadgat.

#### 11 §

##### *Hemlighållande av uppgifter och tystnadsplikt*

Uppgifterna i registret skall hemlighållas. Offentliga är dock



1) uppgifter som avses i lagen om utlämnande av affärs- och samfundssignum (1126/1990),

2) namn- och adressuppgifter som gäller en registerenhets ägare eller innehavare,

3) uppgifter om namn, nummer, läge och arealer för registerenheternas basskiften samt registeranteckningar om rätten att erhålla stöd för basskiftet,

4) uppgifter om registerenheternas näringsgren, produktionsinriktning samt markanvändningsslagens arealer,

5) uppgifter om namnet, det centrala innehållet, målen och uppnåendet av dem, kostnadsförslagen och finansieringskällan i fråga om 5b- och 6-målprogrammen och programmen för gemenskapsinitiativen Interreg och Leader II enligt 2 § lagen om strukturpolitiska åtgärder inom jord- och skogsbruket (1303/1994), 1-målprogrammet, programmet för gemenskapsinitiativen Leader+ och Interreg samt regionala program för utveckling av

landsbygden enligt 3 § lagen om finansiering av landsbygdsnäringar (329/1999) samt riksomfattande forsknings- och utvecklingsprojekt för landsbygden enligt 16 § lagen om finansiering av landsbygdsnäringar, samt uppgifter om namn, adress och telefon i fråga om det godkända projektet och den som ansvarar för genomförandet av det.

\_\_\_\_\_

## 12 §

### *Förhållandet till lagstiftningen om skydd för personuppgifter*

Vid behandling av personuppgifter skall i tillämpliga delar bestämmelserna om skydd för personuppgifter samt god informationshantering iakttas.

\_\_\_\_\_

Denna lag träder i kraft den 2000.

Helsingfors den 17 oktober 2000

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

Bilaga  
Parallelltext

## Lag

### om ändring av lagen om landsbygdsnäringsregistret

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i lagen den 29 december 1994 om landsbygdsnäringsregistret (1515/1994) 7 § 1 mom. 2 punkten, 2, 3 och 4 mom., 8 §, 9 §, 11 § 1 mom. och 12 § som följer:

*Gällande lydelse*

*Föreslagen lydelse*

#### 7 §

#### *Givande och utlämnande av registeruppgifter*

De uppgifter som ingår i registret får ges  
och utlämnas till utomstående endast

2) enligt lag *eller förordning* eller bestämmelser som utfärdats med stöd därav, eller

2) enligt lag eller bestämmelser som utfärdats med stöd därav, eller

En registerenhets ägares eller innehavares namn- och adressuppgifter samt telefonnummer får utlämnas för undersökningar och rådgivning som gäller landsbygdsnärings- och verksamheten stöder en hållbar utveckling och en mångsidig användning av förnybara naturtillgångar och om mottagaren för personuppgifternas del har rätt enligt personregisterlagen (471/87) att införa uppgifterna i personregister och registerenhets ägare eller innehavare inte har förbjudit utlämnandet. Vid utlämnandet får allmänna uppgifter och personuppgifter som införts i registret användas som urvalsgrund, om detta inte kränker tystnadsplikt enligt 11 §.

En registerenhets ägares eller innehavares namn- och adressuppgifter samt telefonnummer får utlämnas för undersökningar och rådgivning som gäller landsbygdsnärings- och verksamheten stöder en hållbar utveckling och en mångsidig användning av förnybara naturtillgångar och om mottagaren för personuppgifternas del har rätt enligt *personuppgiftslagen (523/1999)* att införa uppgifterna i personregister och registerenhets ägare eller innehavare inte har förbjudit utlämnandet. Vid utlämnandet får allmänna uppgifter och personuppgifter som införts i registret användas som urvalsgrund, om detta inte kränker tystnadsplikt enligt 11 §. *För forskning och rådgivning som gäller landsbygdsnärings- och verksamheten stöder en hållbar utveckling och en mångsidig användning av förnybara naturtillgångar och om mottagaren för personuppgifternas del har rätt enligt personuppgiftslagen (523/1999) att införa uppgifterna i personregister och registerenhets ägare eller innehavare inte har förbjudit utlämnandet. Vid utlämnandet får allmänna uppgifter och personuppgifter som införts i registret användas som urvalsgrund, om detta inte kränker tystnadsplikt enligt 11 §.*

Beträffande utlämnande av personuppgifter ur tekniska upptagningar som massutlämnande eller känsliga stickprov gäller dessutom vad lagen om allmänna handling-

Beträffande utlämnande av personuppgifter ur tekniska upptagningar som massutlämnande eller känsliga stickprov gäller dessutom vad lagen om *offentlighet i myn-*

*Gällande lydelse*

ars offentlighet (83/51) stadgar.

Uppgifter som ingår i registret får lämnas ut till Europeiska unionens myndigheter, när gällande stadganden förutsätter det. Personuppgifter får härvid lämnas ut till Europeiska unionens myndigheter utan hinder av vad personregisterlagen stadgar om utlämnande av uppgifter till utlandet.

---

## 8 §

*Rätt till insyn*

Angående en registerenhets ägares eller innehavares rätt att kontrollera uppgifter som införts i registret tillämpas personregisterlagen.

## 9 §

*Rättelse av fel*

Angående rättelse av uppgifter i registret tillämpas personregisterlagen. Felet rättas av den registeransvarige eller av en annan myndighet för vilken denna rätt särskilt är stadgat.

## 11 §

*Hemlighållande av uppgifter och tystnadsplikt*

Uppgifterna i registret skall hemlighållas. Utöver vad lagen om utlämnande av affärs- och samfundssignum (1126/90) stadgar är namn- och adressuppgifter som gäller en registerenhets ägare eller innehavare och uppgifter om företags och samfunds samt yrkesutövares näringsgren, produktionsinriktningen samt arealerna av markanvändningsslagen offentliga.

*Föreslagen lydelse*

*digheternas verksamhet (621/1999) föreskriver.*

Uppgifter som ingår i registret får lämnas ut till Europeiska unionens myndigheter, när gällande stadganden förutsätter det. Personuppgifter får härvid lämnas ut till Europeiska unionens myndigheter utan hinder av vad *personuppgiftslagen* stadgar om utlämnande av uppgifter till utlandet.

---

## 8 §

*Rätt till insyn*

Angående en registerenhets ägares eller innehavares rätt att kontrollera uppgifter som införts i registret tillämpas *personuppgiftslagen*.

## 9 §

*Rättelse av fel*

Angående rättelse av uppgifter i registret tillämpas *personuppgiftslagen*. Felet rättas av den registeransvarige eller av en annan myndighet för vilken denna rätt särskilt är stadgat.

Uppgifterna i registret skall hemlighållas. *Offentliga är dock*

1) uppgifter som avses i lagen om utlämnande av affärs- och samfundssignum (1126/1990),

2) namn- och adressuppgifter som gäller en registerenhets ägare eller innehavare,

3) uppgifter om namn, nummer, läge och arealer för registerenheterernas basskiftet samt registeranteckningar om rätten att erhålla stöd för basskiftet,

4) uppgifter om registerenheterernas näringsgren, produktionsinriktning samt markanvändningsslagens arealer,

---

5) uppgifter om namnet, det centrala in-

nehållet, målen och uppnåendet av dem, kostnadsförslagen och finansieringskällan i fråga om 5b- och 6-målprogrammen och programmen för gemenskapsinitiativen Interreg och Leader II enligt 2 § lagen om strukturpolitiska åtgärder inom jord- och skogsbruket (1303/1994), 1-målprogrammet, programmet för gemenskapsinitiativen Leader+ och Interreg samt regionala program för utveckling av landsbygden enligt 3 § lagen om finansiering av landsbygdsnärningar (329/1999) samt riksomfattande forsknings- och utvecklingsprojekt för landsbygden enligt 16 § lagen om finansiering av landsbygdsnärningar, samt uppgifter om namn, adress och telefon i fråga om det godkända projektet och den som ansvarar för genomförandet av det.

## 12 §

*Iakttagande av personregisterlagen och god registersed*

Vid förändret av registret iakttas i tillämpliga delar personregisterlagen och god registersed som iakttas vid förändret av personregister samt administrativa och statistiska register. Angående den registeransvariges aktsamhetsplikt, anteckning av källorna, förbud mot registrering av känsliga uppgifter samt undantag från detta förbud, kontroll av att uppgifterna är riktiga, registerbeskrivning, utövande av rätt till insyn, mottagarens upplysningsplikt, användning av utlämnade uppgifter, rätt att förbjuda användning eller utlämnande av uppgifter och den registeransvariges skadeståndsskyldighet skall i tillämpliga delar iakttas 3, 6—10, 14, 17, 21, 23 och 42 §§ personregisterlagen.

## 12 §

*Förhållandet till lagstiftningen om skydd för personuppgifter*

Vid behandling av personuppgifter skall i tillämpliga delar bestämmelserna om skydd för personuppgifter samt god informationshantering iakttas.